

PROTOCOLIZACION

37

DE

LA TRADUCCION AL IDIOMA CASTELLANO
DE DOCUMENTOS DE "QMAX SOLUTIONS
INC"; Y, MAS DOCUMENTOS

CUANTIA: INDETERMINADA

QUITO, 30 DE OCTUBRE DEL AÑO 2009

ENVIADO AL DIAZ HERMANOS S.A.

DI: 01 COPIAS

RQ.-

Salir Notario:

Ajustito la traducción de documentos de "QMAX SOLUTIONS INC.".

Esta traducción lo realizo por ser conocedora de los idiomas castellano e inglés, conforme a la Ley de Modernización del Estado.

TRADUCCIÓN HOJA 1 (ANVERSO)

(Se coloca preimpreso que contiene:

Sello circular preimpreso y el siguiente texto:

Oficina en Calgary (Principal)

500, 3 Avenida 11 S.W., Calgary Alberta T2R 1P1

Teléfono: (403)222-4700 • Llamada gratis: 1-800-261-9963 • Fax: (403) 229-1726

Servicio a los clientes

Oficina Edmonton

teléfonos

201 10060 Avenida Jasper, Socia Plaza Torre B, Edmonton, Alberta T5J 0R8

teléfonos

Teléfono: (780) 424-3343 • Llamada gratis: 1-800-272-8839 • Fax: (780) 424-1626

Sociedad Legal de Alberta

www.lawclerk.ab.ca

(Se coloca ditta en español sobre membrete que dice:

República del Ecuador

Consulado General

Vancouver B.C. - Canadá

Septiembre 30, 2009

Identificación del miembro: 2473

A QUIEN INTERESE:

RE: Douglas Barry Watson

Esse es para certificar que Douglas Barry Watson es un miembro activo de la Sociedad Legal de Alberta en buen cumplimiento de obligaciones y por lo tanto, en virtud del Acto de Notarios Públicos es un Notario Público para la Provincia de Alberta.

Atentamente

firma legible

Natalie Coco

Asistente de Servicio a Miembros

Sociedad Legal de Alberta

NC/b

(Sello seco marrón en alto relieve)

TRADUCCIÓN HOJA 1 (REVERSO):

(Sello en ditta en español con texto en inglés que se traduce:

República del Ecuador
Consulado General
Vancouver, B.C. Canadá

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito Ebering E. V. Walter, Cónsul General a.h. certifica que es auténtica siendo la que utiliza en todos sus actos. Natalie Coco Representante del Servicio a Miembros Sociedad Legal de Alberta, Canadá.

Número de activación: 155-21

Partida/cancelaria: III.15.7.6

Valor de la actuación US\$ 2000

Vigencia a 13 Oct 2009

Firma en la que se lee E. V. Walter

Ebering E. V. Walter

NOTARIA

(Sello de tinta en español que dice:

República del Ecuador

Consulado General

Vancouver, B.C. - Canadá

(Timbre holograma 526316 de la República del Ecuador)

37

(Sello Seco)

TRADUCCIÓN HOJA 2 (ANVERSO):

(firma legible)

(Sello de tinta en español que dice:
República del Ecuador
Consulado General
Vancouver B.C. - Canadá)
(Se lo ve tinta en inglés en el que se lee:
"B. Watson
Notario Público
... (ilegible)... Provincia de Alberta
... (ilegible)..."

(Sigue texto de poder en español)

TRADUCCIÓN HOJA 3 (ANVERSO):

(En el borde superior izquierdo, sobre cierta parte del texto en español, sello de tinta en español que dice:
República del Ecuador
Consulado General
Vancouver B.C. - Canadá)

(continua y termina texto de poder en español)

(firma legible).

William Dalton Hans
Gerente Ejecutivo
Pasaporte Canadiense Número JQP10176

(Sello de tinta en inglés que dice:

Yo, el abajo firmante Notario Público de la Provincia de Alberta, Canadá, por el presente testifico y reconozco que William Dalton Hans, se ha presentado ante mi, en este día, y (1) ha demostrado que está investido por Qmax Solutions Inc. con el poder corporativo adecuado para emitir este poder y (2) ha firmado el instrumento anterior.

Fechado en la ciudad de Calgary, en la Provincia de Alberta este día 29 de Septiembre, 2009.

(firma legible).

Douglas Barry Watson
Notario Público en y para la Provincia de Alberta, Canadá)

(Sello de tinta en inglés que dice:

DOUGLAS BARRY WATSON

NOTARIO PÚBLICO

PROVINCIA DE ALBERTA)

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Al efecto, se adjunta copia del documento original redactado en inglés del que
se realiza la presente traducción al español.

Ora. Pilar Palacio Fierro
Mat.4684 C.A.Q.
C.C.No : 1706514273

100-10th Avenue S.W., Calgary, Alberta T2R 1P3
(403) 229-4700 • fax: 1-800-661-9203 • fax: (403) 228-1728

100-1111 104 Street
Edmonton, Alberta T5J 3R3
(403) 423-5313 • fax: (403) 272-3839 • fax: (780) 424-1629

September 30, 2009

Member ID: 2473

TO WHOM IT MAY CONCERN:

RE: Douglas Barry Watson

This is to certify that Douglas Barry Watson is an active member of The Law Society of Alberta in good standing and therefore, by virtue of the Notaries Public Act, is a Notary Public for the Province of Alberta.

Yours truly,

Nicole Coco
Membership Services Representative
The Law Society of Alberta

NC/mb

En la ciudad de Calgary, a los 23 días del mes de septiembre del 2009, el señor William Dalton Hans, a nombre y en representación de Q'Max Solutions Inc., manifiesta:

PRIMERA.- COMPARAECIENCIAS.

Comparece el señor William Dalton Hans, en su calidad de Executive Manager, y como tal representante legal, de Q'Max Solutions Inc., legalmente constituida bajo las leyes de la provincia de Alberta, Canadá con domicilio principal en la ciudad de Calgary, Alberta, a lo que en adelante se la denominará simplemente "LA MANDANTE", quien en forma libre y voluntaria a través del presente otorga poder a favor de la Doctora María del Pilar Palack Pierro, a quien en adelante se le podrá denominar simplemente "MANDATARIA", para que represente a la MANDANTE en la República del Ecuador.

SEGUNDA.- AMBITO DEL MANDATO.

La MANDATARIA está facultada para representar a la MANDANTE en todos los actos y contratos que se deriven de la calidad de accionista de la compañía QMALECUADOR S.A., de nacionalidad ecuatoriana, en la cual la MANDANTE posee acciones. Para el cumplimiento de este encargo podrá realizar todos los actos necesarios para ejercer los derechos y cumplir con las obligaciones que le correspondan a la MANDANTE en su calidad de accionista, en especial: suscribir certificados provisionales y títulos de acciones; comparecer a las Juntas Generales de Accionistas; presentar peticiones al Superintendente de Compañías; presentar la información a la que este obligada según la legislación ecuatoriana, en calidad de accionista; registrar las inversiones que realice la MANDANTE en el Banco Central del Ecuador.

La MANDATARIA tiene la atribución de contestar demandas e intervenir judicial y extrajudicialmente para defender los derechos e intereses de la MANDANTE; realizar y celebrar a nombre de la MANDANTE, todos los actos y contratos que se requieran ante las entidades y/o autoridades competentes, judiciales, administrativas, públicas, semipúblicas o privadas del Ecuador.

Específicamente, la MANDATARIA, dirímos, a nombre de la MANDANTE, todo aquello que sea necesario para cumplir a cabalidad con el mandato conferido y para proteger los derechos e intereses de la MANDANTE, por lo que ninguna entidad y/o autoridad pública o privada del Ecuador podrá elegir insuficiencia de poder. La MANDATARIA por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la MANDANTE, conforme lo dispone el artículo 1 de la Ley Reformatoria a la Ley de Compañías del Ecuador, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de mayo del 2009.

TERCERA.- FORMALIDADES.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley Reformatoria a la Ley de Compañías del Ecuador, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de mayo del

República del Ecuador
Consulado General
Vancouver, B.C. Canadá

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito Etienne E. V. Walter, Cónsul General a.h. certifica que es auténtica elocuta la que se firma en todos sus actos.

Natalie COCO-Membership

Servicio Representativo

The Law Society of Alberta Canada

Número de actuación: 185 - 09

Partida arancelaria: III - 15 - 7

Valor de la actuación US\$: 50.00

Vancouver, a 13 OCT. 2009

E.Walter

Etienne E. V. Walter
Cónsul General a.h.



Q. El presente poder no deberá ni inscribirse ni publicarse por la prensa ni en los
estados o territorios de los Estados Unidos ni en el extranjero.

CUARTA DURACION.

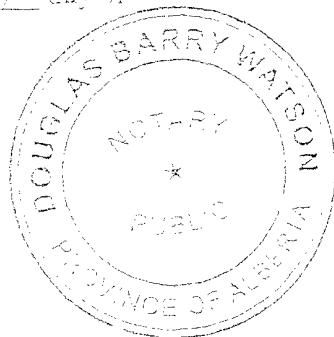
El presente poder se pondrá por tiempo indefinido.


William Dalton Hans
Executive Manager
Canadian Passport number JQ010175

I, the undersigned Notary Public from the Province of Alberta, Canada, hereby attest and acknowledge that WILLIAM DALTON HANS has come before me, on this day, and (1) demonstrated that he has been vested by G'MAX SOLUTIONS INC. with the appropriate corporate powers to issue this Power of Attorney and (2) signed the foregoing instrument.

Dated at the City of Calgary, in the Province of Alberta this 27 day of SEPTEMBER, 2009.


Douglas Barry Watson
A Notary Public in and for the Province of Alberta, Canada

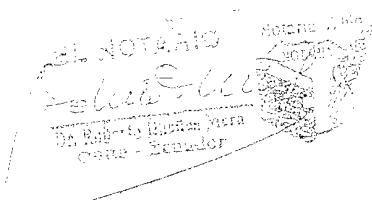


CONOJO DE LA EXPEDICION DEL Poder que contiene los instrumentos que designo
al mismo que me fue presentado ante la Oficina del
Tribunal de Justicia de Quito, Ecuador, haciendo saber que igual
en el protocolo de la notaría trigésima sexta actualmente en cargo
conforme lo expresa la ley.

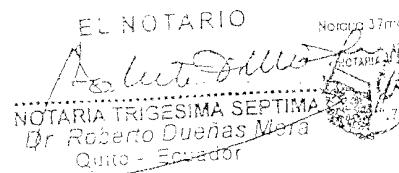
QUITO, Año de 10 de Agosto de 2009

EL NOTARIO	DR. ROBERTO CLEMENTE HERRERA
DR. ROBERTO CLEMENTE HERRERA	NOTARIO TERCERICO SEPTIMO
QUITO - ECUADOR	

PROTÓCOLO DE PROTOCOOLIZACIÓN (A PETICIÓN) DE LOS PARES ANTES PESADA
PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL
PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEPTIMA DEL CANTÓN
QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, LA TRADUCCIÓN AL IDIOMA
CASTELLANO DE DOCUMENTOS DE QMAX SOLUTIONS INC Y MAS
DOCUMENTOS, TODO LO CUAL CONSTA EN SEIS FOLIAS UTILES Y
EN ESTA FECHA QUITO, A TREINTA DE OCTUBRE DEL AÑO DOS MIL
NUEVE.



SE PROTOCOLIZO ANTE MÍ, Y EN FE DE ELLA CONFIERO ESTA
PRIMERA COPIA CERTIFICADA, DE PROTOCOOLIZACIÓN DE LA
TRADUCCIÓN AL IDIOMA CASTELLANO DE DOCUMENTOS DE "QMAX SOLUTIONS
INC" Y MAS DOCUMENTOS - DEBIDAMENTE SELLADA Y FIRMADA EN
QUITO, TREINTA DE OCTUBRE DEL AÑO DOS MIL NUEVE.



La copia xerox que antecede es fiel comparsa de
la copia certificada que me fue presentada en
fojas utiles y que luego devolví al
interesado, en fe de ello confiero la presente.

Quito, a 10 MAR 2014

DR. HOMERO LOPEZ OBANDO
NOTARIO VIGRANTE SEATZ
DEL CANTON QUITO

